

Научная статья

УДК 378.147

DOI: 10.18384/2949-4974-2025-3-67-79

ОРГАНИЗАЦИЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ИНОСТРАННЫХ СЛУШАТЕЛЕЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ОРГАНИЗАЦИИ МВД РОССИИ

Красикова О. Г.

Нижегородская академия МВД России, Нижний Новгород, Российская Федерация

Поступила в редакцию 21.02.2025

После доработки 02.07.2025

Принята к публикации. 14.07.2025

Аннотация

Цель. В статье рассматривается процесс организации самостоятельной работы иностранных слушателей образовательной организации МВД России на этапе довузовской подготовки. С опорой на опыт изучения взрослыми обучающимися лексического минимума по русскому языку как иностранному элементарного уровня представлена последовательность организации направляемой преподавателем самостоятельной работы указанной категории обучающихся и типы заданий, доказавшие свою эффективность.

Методология и методы. В результате проведения пробного обучения, хронометрирования и бесед с участниками исследования, в процессе обобщения опыта обучения были выделены наиболее эффективные приёмы организации самостоятельной работы взрослых обучающихся, направляемой преподавателем.

Результаты. Сравнительная оценка результатов выполнения теста элементарного уровня до и после апробации предложенного процесса организации самостоятельной работы продемонстрировала рост количества набранных баллов на десять процентов, при этом качественный рост отмечается у обучающихся возрастной группы от 40 лет, которые ранее набирали количество баллов, не соответствующее требованиям.

Теоретическая и/или практическая значимость. Теоретическая значимость заключается в том, что раскрыта специфика организации самостоятельной работы иностранцев вуза МВД России на этапе довузовской подготовки по русскому языку, заключающаяся в необходимости подчиняться служебному распорядку при планировании времени на самостоятельную работу. С учётом этого уточнены цель и задачи организации самостоятельной работы на указанном этапе обучения; разработана последовательность создания учебно-диагностических материалов для самостоятельной работы. Практическая ценность исследования определяется возможностью использования его результатов для разработки учебно-методических материалов, направленных на устранение лексико-грамматических ошибок иностранных обучающихся на довузовском этапе подготовки.

Выводы. Описанные особенности организации самостоятельной работы иностранных слушателей доказали свою эффективность для пополнения знаний, необходимых обучающимся для качественного овладения русским языком как иностранным.

Ключевые слова: довузовская подготовка, взрослые обучающиеся, лексический минимум, русский язык как иностранный, тестовые задания

Для цитирования: Красикова О. Г. Организация самостоятельной работы иностранных слушателей образовательной организации МВД России // Московский педагогический журнал. 2025. № 3. С. 67–79. <https://doi.org/10.18384/2949-4974-2025-3-67-79>

© CC BY Красикова О. Г., 2025.

Original research article

ORGANIZING FOREIGN STUDENTS' SELF-STUDY AT EDUCATIONAL INSTITUTION OF THE MINISTRY OF INTERNAL AFFAIRS OF RUSSIA

O. Krasikova

Nizhny Novgorod Academy of the Ministry of Internal Affairs of Russia, Nizhny Novgorod, Russian Federation

Received by the editorial office 21.02.2025

Revised by the author 02.07.2025

Accepted for publication 14.07.2025

Abstract

Aim. The process of organizing foreign students' self-study at the educational institution of the Ministry of Internal Affairs of Russia at the stage of pre-university training is examined in the article. Based on the experience of adult learners studying the Lexical Minimum in Russian as a foreign language at an elementary level, the sequence of organizing self-study events directed by the teacher for the specified category of students and the types of tasks that have proven their effectiveness is presented.

Methodology. As a result of conducting test training, timekeeping and interviews with the student participants in the process of generalizing the learning experience, the most effective methods of organizing self-study of adult learners guided by a teacher were identified.

Results. A comparative assessment of the results of the elementary level test before and after the approbation of the proposed process of organizing self-study demonstrated that there is an increase in the number of points scored by ten percent, while a qualitative increase was noted among students in the age group over 40 years old who had previously scored such points which were not suitable to the requirements.

Research implications. The specifics of the organization of self-study of foreigners of the educational institution of the Ministry of Internal Affairs of Russia at the stage of pre-university training in the Russian language are revealed, which consists in the need to obey the official schedule when planning time for self-study. The purpose and objectives of organizing self-study at the specified stage of training have been clarified; the sequence of creating educational and diagnostic materials for self-study has been developed. The practical value of the research is determined by the possibility of using its results to develop educational and methodological materials aimed at eliminating lexical and grammatical errors of foreign students at the pre-university stage of training.

Conclusions. The described features of organizing self-study of foreign students have proven their effectiveness to enrich the knowledge necessary for students to master Russian as a foreign language.

Keywords: pre-university training, adult learners, vocabulary minimum, Russian as a foreign language, test tasks

For citation: Krasikova, O. G. (2025). Organizing Foreign Students' Self-Study at Educational Institution of the Ministry of Internal Affairs of Russia. In: *Moscow Pedagogical Journal*, 3, 67–79. <https://doi.org/10.18384/2949-4974-2025-3-67-79>

ВВЕДЕНИЕ

В настоящее время в организации процесса обучения в образовательных организациях высшего образования на-

блюдается снижение количества часов, выделенных на контактную работу педагогического работника с обучающимися, и увеличение часов на самостоятельную

работу. Однако, как показывает опыт преподавания, не каждый поступивший на обучение в вуз умеет планировать своё время и осознаёт роль самостоятельной работы, это свойственно только тем, кто более мотивирован овладеть новым языком. Данная проблема обостряется, когда речь идёт об иностранных обучающихся, которые прибыли для изучения русского языка на подготовительном курсе с последующим освоением профессиональных образовательных программ на русском языке. Большинство образовательных программ высшего образования, предлагаемых иностранцам образовательными организациями системы МВД России, имеют гуманитарную или экономическую направленность. Этот факт обуславливает необходимость хорошего знания русского языка, при этом следует учитывать то, что отсутствует знаковая система-посредник, а освоенная на довузовском этапе обучения «разговорно-бытовая лексика не обеспечивает адекватного понимания и восприятия текстового материала языка специальности» [17, с. 426].

Актуальность темы статьи обусловлена тем фактом, что на обучение в ведомственный вуз прибывают взрослые, являющиеся действующими сотрудниками правоохранительных органов своих государств, как правило, имеющие не менее пяти лет стажа и утратившие навыки систематической учёбы [5; 16]. Особенно это проявляется в адаптационный период после прибытия в нашу страну и выражается в психологической неготовности прибывших прикладывать усилия к изучению русского языка: конечная цель, заявленная в программе обучения¹, воспринимается ими как недостижимая;

не выполняются домашние задания, что приводит к замедлению процесса изучения русского языка как иностранного [3, с. 369]. В связи со сказанным возрастает значимость самостоятельной работы.

В нашем исследовании мы обратились к особенностям организации самостоятельной подготовки иностранных слушателей в период обучения русскому языку как иностранному с момента их прибытия до окончания времени, выделенного программой для достижения элементарного уровня владения русским языком.

Предметом изучения явились специфика последовательной организации самостоятельной работы и выделение эффективных типов заданий для освоения элементарного уровня русского языка как иностранного на этапе довузовской подготовки.

Цель статьи заключается в том, чтобы, опираясь на собственный опыт и материалы исследователей по заявленной теме, представить последовательность организации самостоятельной работы иностранных слушателей образовательной организации МВД России на этапе довузовской подготовки и основные методические материалы, способствующие эффективному освоению русского языка как иностранного.

Достижение поставленной цели требует решения следующих задач:

- выявить организационные и психолого-педагогические факторы, оказывающие негативное влияние на качество подготовки иностранных слушателей по русскому языку;

- конкретизировать цели и задачи организации самостоятельной работы иностранных слушателей на указанном этапе обучения;

- описать основные этапы (последовательность) организации самостоятельной работы иностранных слушателей образовательной организации МВД России на этапе довузовской подготовки с опорой на существующие исследования по теме и собственный опыт преподавания;

¹ Примерная дополнительная общеобразовательная программа, обеспечивающая подготовку иностранных граждан к освоению профессиональных образовательных программ на русском языке, с учётом последующего обучения по образовательной программе гуманитарной направленности. М.: ГУРЛС МВД России, 2022. 62 с.

- предложить основные типы заданий, способствующие эффективному освоению русского языка как иностранного в рамках самостоятельной работы обучающихся;

- подтвердить эффективность предложенной организации самостоятельной работы иностранных слушателей.

В ходе проведения исследования был выполнен анализ научной литературы по рассматриваемой проблеме, который подтвердил её актуальность. Следует отметить, что большое количество научных работ посвящено организации самостоятельной работы студентов, получающих высшее образование, но не иностранцев. На примере организации самостоятельной работы по иностранному языку (преимущественно английскому) в неязыковом вузе предлагаются универсальные методы её организации [9; 21] или с учётом специфики вуза [22; 25], отмечается необходимость учёта личностных потребностей обучающихся и значимость роли преподавателя в организации самостоятельной работы [23; 24].

Внимание исследователей привлекают возможности использования информационных технологий и дистанционного обучения при организации самостоятельной работы студентов [20; 12]. Интеграция образования и цифровой среды, эффективность использования интернет-технологий, технических средств обучения анализируются и в аспекте организации самостоятельной работы при обучении русскому языку как иностранному на разных этапах обучения [8; 13; 18].

Считаем, что недостаточно работ, посвящённых самостоятельной работе иностранцев с учётом особенностей контингента обучающихся и специфики вуза [15]. Нельзя не согласиться с мнением Е. А. Петровой о том, что самостоятельная работа должна быть тщательно организована педагогическим работником, и учебно-методические материалы для самостоятельной работы на определённый период или этап обучения должны быть сразу предоставлены обучающимся [15, с. 124–125].

ОСНОВНАЯ ЧАСТЬ

Организационно-педагогические условия

На достижение иностранными слушателями элементарного уровня владения русским языком выделяется 172 часа аудиторной работы на занятиях семинарского типа и 210 часов самостоятельной работы. Общее количество учебного времени в неделю составляет 54 академических часа, причём объём аудиторной учебной нагрузки обучающегося в неделю при освоении программы составляет не более 36 академических часов. Последнее становится особенно важным, если слушатели прибыли не к началу учебного года, что в целом значительно усложняет организацию образовательного процесса для них, т. к. отсутствует возможность формировать группы по времени заезда учащихся [14, с. 55]. Заметим, что такая ситуация складывается довольно часто, и учебная группа наполняется не одновременно, а с разрывом по времени, поэтому нами учитываются и условия организации их самостоятельной работы.

Предполагается, что слушатели затрачивают на самостоятельную подготовку минимум 3 академических часа в день при шестидневной учебной неделе, что в основу унифицированных учебно-методических материалов положено содержание лексического минимума¹, и что материалы разработаны для изучения в первые четыре-пять учебных недель, независимо от времени прибытия, а в дальнейшем они будут использоваться для повторения.

Все обучающиеся ведомственного вуза обязаны подчиняться установленному организационному режиму служебного и личного времени, в рамках которого в определённые периоды отсутствует свободный выход за пределы территории

¹ Андриюшина Н. П., Козлова Т. В. Лексический минимум по русскому языку как иностранному. Элементарный уровень. Общее владение. СПб.: Златоуст, 2020. 80 с.

образовательной организации, вследствие чего во время овладения русским языком на элементарном уровне круг общения узок и ограничен тематически. Это означает, что учебно-методические материалы для самостоятельной работы должны предусматривать не только их изучение и выучивание, но и быть построены так, чтобы привлекать внимание обучающихся к особенностям использования тех средств языка в речи, на которые они могли бы обратить внимание в процессе живого общения.

Анализ сложившихся организационно-педагогических условий и опрос обучающихся показали, что на качество подготовки иностранных слушателей по русскому языку оказывает значительное влияние следующее:

- возрастные характеристики обучающихся, которых для целей проверки эффективности обучения можно разделить на три возрастные категории: от 18 до 24 лет (в нашем исследовании они составляют 46%), от 25 до 39 лет (32%) и от 40 до 50 лет и более (22%);

- профессиональные характеристики, к которым относятся специальное звание (более старшие по возрасту являются старшим начальствующим составом), достигнутый в своей стране социальный статус, однако в нашей стране все они – студенты;

- условия проживания в общежитии от 2 до 5 человек в блоке;

- установленный режим служебного и личного времени, круглосуточное нахождение в служебной среде, предусматривающей отношения субординации.

Цели и задачи организации самостоятельной работы иностранных слушателей на первоначальном этапе (элементарный уровень)

Мы присоединяемся к мнению исследователей, утверждающих, что самой главной и значимой целью на указанном этапе является цель «научить учиться», т. е. помочь обучающимся выделить наи-

более эффективные для себя приёмы изучения языка и овладения им [5; 11]. На первоначальном этапе преподаватель и иностранные слушатели работают в рамках грамматико-переводного и сознательно-коммуникативного метода, особенно если нет языка-посредника. Обучающиеся на аудиторных занятиях переводят на родной язык большое количество распространённых слов и широко используемых выражений потоком, изначально не разделяя их на лексико-тематические группы [1] или сферы использования. Последнее рекомендуется предусмотреть преподавателю в ходе разработки учебно-методических материалов для самостоятельной работы.

Сопутствующей целью является расстановка приоритетов в выборе учебного материала. «Обучение лексике является основой усвоения иностранного языка» [10, с. 212], но требует «большой работы по ограничению лексики, предназначенной для усвоения, и отбору лексических минимумов, необходимых для успешного вхождения в коммуникацию» [19, с. 24]. Задачей преподавателя является «помочь иностранному учащемуся безболезненно включиться в межличностное общение в стране изучаемого языка», иными словами, это задача «формирования коммуникативно-языковой подготовки периода “выживания”» [4, с. 55]. Недавно прибывшие в незнакомую страну обучающиеся прежде всего считают необходимым сориентироваться в сложившейся ситуации и условиях и наладить быт. В результате этого на первых занятиях значительная часть предусмотренного программой установочного учебного материала оказывается неувоенной в результате невнимательности, т. к. наибольшее внимание и интерес вызывают разговорные фразы бытового общения: «Где кафе/буфет/столовая? Сколько стоит? Когда приходиться?» и др. В связи с этим для самостоятельного изучения и запоминания необходимо включить перечень распространённых фраз и базовый материал,

который должен изучаться на первых занятиях.

Лексический минимум элементарного уровня, предусмотренный программными требованиями, так или иначе будет освоен обучающимися, т. к. включает в себя наиболее часто используемую лексику. Предлагаем обратить особое внимание на раздел Лингвистические термины [2, с. 169]. Необходимо с ранних этапов изучения языка знакомить иностранных слушателей с лингвистической терминологией, повторять лингвистические термины, сравнивать языковые явления родного и изучаемого языков с использованием терминов. В результате такого знакомства с каждым новым этапом овладения языком иностранный слушатель глубже понимает суть языковых явлений, свойственных другому языку. Для этого важно скомбинировать и представить материал, отобранный для самостоятельной работы, по принципу «от простого и необходимого к сложному, предусмотренному программными требованиями».

В ходе образовательного процесса преподавателем выделяются тематические группы слов или их части, грамматические конструкции или их части, которые вызывают наибольшие трудности у конкретных обучающихся. Далее преподаватель составляет тестовые задания, целью которых является привлечь внимание иностранных слушателей к выявленным трудностям и снять их. Тестовые задания включаются в систему упражнений, направленных на устранение недостатка знаний. Позднее их можно использовать для поддержания автоматизма, повторения или контроля.

Последовательность разработки учебно-методических материалов для самостоятельной работы

Рассмотрим порядок отбора и представления учебно-методических материалов для самостоятельной работы на примере раздела лексического минимума «Лингвистические термины». Названный

раздел включает около 80 терминов, но, по нашему мнению, не все их нужно изучать, т. к. некоторые из них не относятся к терминам элементарного уровня и могут быть включены в лингвистическую терминологию зоны ближайшего развития. Кроме того, следует отметить у обучающихся, у которых уже есть опыт профессиональной деятельности, особенность, заключающуюся в том, что они не имеют представления о лингвистической терминологии своего родного языка, т. е. и сам термин, и его определение составляют для них новое знание.

Основываясь на содержании программы для начального уровня, предлагаем использовать следующие лингвистические термины русского языка:

1-ая неделя обучения: звук, буква, слово, слог, ударение, существительное, род, мужской род, женский род, средний род, число, единственное число, множественное число, местоимение, вопрос, предложение, глагол, окончание, точка (19 терминов);

2-ая неделя: прилагательное, спряжение, наречие, союз, падеж, именительный падеж, предложный падеж, время, настоящее время, числительное, предлог (11 терминов);

3-я неделя: винительный падеж, объект, личное местоимение, отрицательное местоимение, вопросительное местоимение, прошедшее время, инфинитив, вид, совершенный вид, несовершенный вид (10 терминов);

4-ая неделя: родительный падеж, дательный падеж, будущее время, *дополнение-консолидация: алфавит, гласный звук, согласный звук, творительный падеж, антоним, синоним, язык (10 терминов).

На четвёртой неделе, помимо часто используемых терминов, предлагаем добавить так называемый «дополняюще-консолидирующий» блок, в который на пятой неделе войдут оставшиеся важные термины. Несколько терминов можно включить в дополнительную (со звёздочкой) самостоятельную работу.

5-ая неделя: вопросительный знак, восклицательный знак, грамматика, двоеточие, запятая, значение слова, интонация, приставка, притяжательное местоимение, произношение, суффикс, термин, тире, часть речи (14 терминов).

Можно дать термины для ознакомления: возвратный глагол, кавычки, количественное числительное, краткая форма прилагательного, лексика, лингвистика, лицо, мягкий согласный звук, непереходный глагол, переходный глагол, повелительное наклонение, императив, полная форма прилагательного, порядковое числительное, простое предложение, прямая речь, синтаксис, сложное предложение, твёрдый согласный звук, фонетика, фраза, чередование (22 термина).

Вторым шагом создания учебно-методических материалов для самостоятельной работы в нашей практике является создание рабочей тетради, которая существует в электронном виде и которую можно распечатать по необходимости.

В рабочую тетрадь входит несколько обязательных заданий.

1. Выполните перевод терминов на родной язык. Если обучающиеся владеют европейским языком-посредником (английским, немецким, французским и др.), то предлагается вписать термин и на этом языке, что облегчит преподавателю контроль выполнения задания. Необходимо отметить, что среди участников нашего исследования европейским языком-посредником на уровне, способствующем изучению русского языка, владеет только 21% респондентов.

2. Подтвердите понимание значения термина примером. Это задание является очень полезным, хотя не все обучающиеся сразу понимают, как его выполнить, так как выполнение предполагает творческий подход. Например, на первой неделе предполагается изучение термина «точка». Педагогическая практика показывает, что значительное количество иностранных обучающихся по разным причинам не используют знаки препина-

ния. Подтверждая понимание значения термина «точка», обучающиеся пишут небольшое предложение, ставят точку в конце и обводят её – это «точка».

3. Выполните тестовые задания на проверку понимания и использования терминов. Сначала задания предъявляются в распечатанном виде, чтобы обучающиеся могли их выполнить на бумаге, провести работу над ошибками, вписать значения незнакомых слов или их грамматические характеристики. Далее тестовые задания размещаются в «Электронной информационно-образовательной среде» вуза, которая служит «для обеспечения качественного образовательного процесса и внеучебной деятельности» [7, с. 71], обучающиеся имеют возможность выполнить их необходимое количество раз, преподаватель может провести отсроченный контроль усвоения, организовать повторение изученного материала.

По нашему мнению, тестовые задания на данном этапе обучения должны быть простыми для облегчения восприятия. Например, четыре тестовых задания на усвоение терминов «звук, буква, слово, слог» (первая неделя обучения):

«Где буква? / Где звук? / Где слово? / Где слог?

1. м 2. [м] 3. мама 4. Ма».

Подобного рода тестовые задания имеют обучающий характер. При их составлении необходимо предусмотреть многократное повторение изучаемой единицы, в нашем случае – лексической; противопоставление её другим известным единицам¹. К примеру, тестовые задания, направленные на овладение терминами «существительное, местоимение, глагол» (первая неделя обучения):

«Где существительное? / Где местоимение? / Где глагол?

1. дом 2. она 3. Читайте! 4. Тут»

¹ Мартынова Л. И. О тестах и тестировании: методическое пособие по видам тестирования и форматам тестовых заданий. Н. Новгород: Нижегородская академия МВД России, 2002. 50 с.

“Дóма” – это 1. существительное 2. глагол 3. местоимение 4. Наречие»

Пример тестового задания на противопоставление:

«Где женский род?

1. мама 2. папа 3. дóма 4. Слова́».

4. Составьте тестовые задания по аналогии. Если иностранный слушатель усвоил материал, то он сам сможет составить аналогичные тестовые задания. На выполнение последнего задания необходимо отвести определённое время, т. к. оно является продуктивным и требует особого внимания. Впоследствии банк тестовых заданий по выделенной проблемной области увеличится за счёт тестов, составленных обучающимися, что позволит преподавателю увидеть особенности их восприятия слов и грамматических явлений. По мнению М. В. Глазунова, «Сравнительный анализ отдельных грамматически категорий нужен во всех группах иностранцев, т. к. именно этим путём достигается сознательное изучение русского языка» [8, с. 31].

Практическая значимость применения предложенных типов заданий для самостоятельной работы заключается в том, что педагогический работник вместе с обучающимся может рассчитать время, которое будет потрачено на выполнение заданий и последующее повторное выполнение теста. Кроме того, отрабатывается отобранный и известный студенту учебный материал, отражающий пробел в его знаниях, усвоение которого можно проконтролировать, а студенту нет необходимости в условиях отсутствия времени осуществлять стихийный поиск ответа на вопросы во внешних источниках.

Предложенная организация самостоятельной работы включает следующие действия: расчёт и учёт времени, которое можно выделить на контролируемую самостоятельную работу; выделение с помощью обучающихся сложных для усвоения тематических групп и грамматических категорий; распределение отобранного для самостоятельной работы

материала в пределах выделенного времени; создание преподавателем рабочих тетрадей для самостоятельной работы; разработка заданий самими обучающимися с учётом особенностей родного языка – и доказала свою эффективность.

РЕЗУЛЬТАТЫ ИССЛЕДОВАНИЯ

Нами был проведён опрос иностранных слушателей, целью которого являлось выявление примерного количества времени, затрачиваемого ими на выполнение тестовых заданий, а также анализ их действий в случае возникновения трудностей. Опрос показал, что важной характеристикой тестовых заданий для самостоятельной работы является то, что в них рассматривается одно лексико-грамматическое явление, на что указали 94% опрошиваемых. Кроме того, тестовые задания не осложнены, поэтому в случае сформированного навыка выполнение задания занимает несколько секунд, что отметили 72% респондентов. Если информация в тестовом задании незнакома обучающимся, то только 4% опрошиваемых выполняли задание на угад, остальные обращались к справочной литературе, источникам в интернете, консультировались с преподавателем.

Анализ результатов выполнения лексико-грамматической части теста по русскому языку как иностранному элементарного уровня показал, что количество правильных ответов увеличилось в среднем на 10% во всех трёх возрастных группах и составило 93–97% у обучающихся в возрасте от 18 до 24 лет; 82–90% у обучающихся в возрасте от 25 до 39 лет; 73–79% у обучающихся от 40 лет и более. Результат последней возрастной группы особенно значим, так как ранее правильных ответов было менее 66%, что предполагает неудовлетворительную оценку.

После сдачи обучающимися всех пяти субтестов теста элементарного уровня и завершения этого этапа обучения с участниками исследования были проведены индивидуальные беседы с целью изуче-

ния мотивации к дальнейшему изучению русского языка с использованием описанной в статье организации самостоятельной работы. 92% респондентов отметили сформировавшуюся способность быстро концентрироваться и быть внимательными к деталям при изучении языка; 58% обучающихся, среди которых все участники в возрасте от 25 лет и более, указали на значительное снижение уровня тревожности и беспокойства за результаты обучения; 96% студентов мотивированы достигнутыми на элементарном уровне успехами к дальнейшему изучению русского языка.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Таким образом, при организации самостоятельной работы иностранных слушателей ведомственного вуза в период изучения русского языка как иностранного на элементарном уровне на этапе довузовской подготовки необходимо:

- учитывать возрастные характеристики обучающихся и профессионально-психологические особенности их личности;
- предусматривать личностно ориентированную конкретизацию цели организации самостоятельной работы для каждого обучающегося, в результате чего должна быть сформирована способность и психологическая готовность к независимому и осознанному самостоятельному изучению русского языка в дальнейшем;
- разрабатывать материалы для самостоятельной работы в тесном взаимодействии и сотрудничестве с обучающимися,

что приведёт к формированию у обучающихся способности к анализу своей учебной деятельности и развитию мотивации к поэтапному достижению успеха в изучении русского языка.

Следует особо отметить, что на элементарном уровне изучения русского языка как иностранного закладывается качественная основа для формирования коммуникативной компетенции. Любая форма обучения не позволит ограничиться только аудиторными занятиями.

Требуемый уровень владения русским языком достигается регулярным каждодневным многочасовым трудом самих обучающихся. При этом основная цель преподавателя заключается в том, чтобы направить изучающего язык в нужное русло самостоятельной работы, учитывая возрастные особенности, интересы, распределение времени в течение дня и совместно выявленный недостаток в знаниях.

Предложенная организация самостоятельной работы иностранцев в период изучения русского языка как иностранного на элементарном уровне на этапе довузовской подготовки может быть применена в вузах любого профиля.

Как показывает опыт, непрерывная разработка учебно-методических материалов для самостоятельной работы и их систематизация может стать основой содержательной части технологии организации самостоятельной работы взрослых обучающихся, изучающих русский язык в ведомственном вузе.

ЛИТЕРАТУРА

1. Беглова Е. И. «Чужое» слово в толковом словаре как факт языка и речи // Филологический класс. 2023. Т. 28. № 4. С. 72–82. DOI: 10.26170/2071-2405-2023-28-4-72-82.
2. Богачанова Т. Д. Из опыта освоения лексического материала на занятиях по русскому языку как иностранному // Восток – Запад: теоретические и прикладные аспекты преподавания европейских и восточных языков: материалы VI Международной научно-практической конференции (Новосибирск, 16 марта 2023 года). Новосибирск: Издательство Сибирского государственного университета путей сообщения, 2023. С. 167–174.
3. Вариченко Г. В. Адаптационная модель обучения русскому языку иностранцев // Прикладная лингвистика: наследие и современность: материалы II Международной научно-практической конференции, посвящённой 85-летию филологического факультета Белорусского государ-

- ственного университета (Минск, 22–23 марта 2024 года). Минск: Издательство Белорусского государственного университета, 2024. С. 367–372.
4. Гайдукова О. В., Маркина Н. А., Мухаммад Л. П. Моделирование оптимальных коммуникативно-языковых единиц в целях обучения иностранцев русскому языку (уровень А0–А2) // Вестник Московского государственного областного университета. Серия: Педагогика. 2019. № 3. С. 53–63. DOI: 10.18384/2310-7219-2019-3-53-63.
 5. Гладкова О. К. Проблема обучения взрослых иностранному языку // Педагогическое образование в России. 2014. № 6. С. 93–95.
 6. Глазунов М. В. Сравнение с родным языком как необходимый приём обучения русскому языку студентов-иностранцев (из опыта работы) // Международный научно-исследовательский журнал. 2020. № 5 (95). С. 30–34. DOI: <https://doi.org/10.23670/IRJ.2020.95.5.086>.
 7. Дорожкин Е. М., Изюрова Я. С. Роль электронной информационно-образовательной среды в системе высшего образования // Вестник Московского государственного областного университета. Серия: Педагогика. 2022. № 2. С. 71–85. DOI: 10.18384/2310-7219-2022-2-71-85.
 8. Зайцева А. Г. Анализ эффективности использования интернет-технологий в изучении грамматики русского языка иностранцами при организации самостоятельной внеаудиторной работы // Бизнес. Образование. Право. 2022. № 2 (59). С. 323–326. DOI: 10.25683/VOLBI.2022.59.253.
 9. Карапетян В. С., Даллакян А. М., Рублевская Е. А. Создание условий эффективной организации самостоятельной работы студентов // Психолого-педагогическое сопровождение ребёнка в дошкольном образовании: союз теории и практики: сборник научных статей. Ереван: Лимуш, 2021. С. 146–149.
 10. Князева В. Д. Обучение лексике на занятиях РКИ с использованием онлайн-платформы ProgressMe // III Костомаровский форум. Язык и культура: взгляд молодых: материалы Международной научно-практической конференции (Москва, 24 мая 2023 года) / под ред. В. И. Карасика. М.: Издательство Государственного института русского языка им. А. С. Пушкина, 2023. С. 212–217.
 11. Михайлова О. Е. Особенности формирования языковой компетенции в системе вузов МВД (на материале курса «Русский язык для иностранных слушателей») // Юридическая лингвистика в образовательных организациях системы МВД: проблемы и перспективы развития: материалы международной научно-практической конференции (Омск, 23 марта 2023 года). Омск: Издательство Омской академии МВД России, 2024. С. 60–63.
 12. Могилевич Б. Р. Специфика формирования познавательной самостоятельности студентов в условиях современной образовательной среды // Организация самостоятельной работы студентов по иностранным языкам. Саратов: СГУ, 2024. С. 136–141.
 13. Непрокина Ю. А. Интеграция образования и цифровой среды в аспекте организации самостоятельной работы при обучении русскому языку как иностранному // Славянский мир: духовные традиции и словесность: сборник материалов международной научной конференции, посвящённой Году культурного наследия народов России, 85-летию Тамбовской области (Тамбов, 24–25 мая 2022 года). Вып. 12. / под ред. С. С. Худякова. Тамбов: Державинский, 2022. С. 331–335.
 14. Нефедьева В. С., Сварчевская Т. В. Личностно-деятельностный подход к обучению иностранцев русскому языку: опыт создания современного учебника // Вестник ТвГТУ. Серия: Науки об обществе и гуманитарные науки. 2021. №2 (25). С. 54–57. DOI: 10.46573/2409-1391-2021-2-54-57.
 15. Петрова Е. А. Аспекты организации самостоятельной работы в процессе обучения русскому языку как иностранному // Актуальные проблемы лингвистики и формирования языковой компетенции юристов в современных условиях: сборник материалов Международной научно-теоретической конференции (Ростов-на-Дону, 28 марта 2023 года). Ростов-на-Дону: Издательство Ростовского юридического института Министерства внутренних дел Российской Федерации, 2023. С. 122–127.
 16. Рогова М. М. Особенности формирования коммуникативной компетенции у взрослых, изучающих русский язык как иностранный // XIX Масловские чтения: сборник научных статей Всероссийской научно-практической конференции (Мурманск, 09–12 декабря 2020 года) / под ред. Н. А. Шевченко. Мурманск: Издательство Мурманского арктического государственного университета, 2021. С. 327–333.

17. Румянцева Н. М., Рубцова Д. Н. К вопросу о подготовке учащихся юридического профиля (до-вузовский этап) // Педагогический журнал. 2023. Т. 13. № 2А-3А. С. 424–431. DOI: 10.34670/AR.2023.11.65.055.
18. Рябцева Е. С. К вопросу о визуализации в самостоятельной работе студентов при обучении РКИ // Актуальные проблемы преподавания русского языка как иностранного в современном образовании: сборник трудов Международной научно-практической и научно-методической конференции (Петрозаводск, 21–23 сентября 2023 года). Петрозаводск: Издательство Петрозаводского государственного университета, 2024. С. 99–106.
19. Самчик Н. Н. Использование лексического подхода в обучении русскому языку иностранцев // Балтийский гуманитарный журнал. 2022. Т. 11. № 4 (41). С. 23–26. DOI: 10.57145/27129780_2022_11_04_05.
20. Buranshina L. R. The use of computer technologies in self-study of foreign languages by students (Использование компьютерных технологий в самостоятельном изучении иностранных языков студентами) // Тенденции развития науки и образования. 2024. № 115-4. С. 135–137. DOI: 10.18411/trnio-11-2024-177.
21. Hamraeva S. S. Organization of independent work of students in the study of a foreign language (Организация самостоятельной работы студентов по изучению иностранного языка) // ISJ Theoretical & Applied Science. 2020. № 04 (84). P. 863–865. DOI: <https://dx.doi.org/10.15863/TAS.2020.04.84.152>.
22. Improving Students' Independent Work under Teacher's Supervision during Foreign Language Learning at the University (Совершенствование самостоятельной работы студентов под руководством преподавателя при изучении иностранного языка в вузе) / G. Baideldinova, B. Zhetspisbayeva, B. Ospanova, D. Tleumbetova // European Journal of Contemporary Education. 2021. № 10(4). P. 868–878. DOI: 10.13187/ejced.2021.4.868
23. Krapivina M. Yu. Independent work of university students in learning a foreign language (Самостоятельная работа студентов вуза по изучению иностранного языка) // Vestnik of Kostroma State University. Series: Pedagogy. Psychology. Sociokinetics, 2022. Vol. 28. № 3. P. 165–169. DOI: <https://doi.org/10.34216/2073-1426-2022-28-3-165-169>.
24. Rakhimova F. S., Abaeva N. C. Scientific substantiation of the process of organizing students' independent work in mastering a foreign language (Научное обоснование процесса организации самостоятельной работы студентов по овладению иностранным языком) // ISJ Theoretical & Applied Science. 2021. № 4 (96). P. 273–275. DOI: <https://dx.doi.org/10.15863/TAS.2021.04.96.56> Scopus ASCC: 1203.
25. Samarskaya S. V. Organization of Students' Self-study Work on Mastering the Lexis on Speciality in the Process of Learning a Foreign Language (Организация самостоятельной работы студентов по усвоению лексики по специальности в процессе изучения иностранного языка) // Pedagogical Sciences. Colloquium-Journal. 2022. № 3 (126). P. 11–12.

REFERENCES

1. Beglova, E. I. (2023). "Alien" Word in Explanatory Dictionary as Phenomenon of Language and Speech. In: *Philological Class*, 28, 4, 72–82 (in Russ.) DOI: 10.26170/2071-2405-2023-28-4-72-82.
2. Bogachanova, T. D. (2023). Explanation of Lexical Material based on the Russian language to Foreign Language. In: *East-West: Theoretical Applied Aspects of Teaching European and Oriental Languages: Materials of the VI International Scientific and Practical Conference (Novosibirsk, March 16, 2023)*. Novosibirsk, Information on the Siberian State University of Communications publ., p. 167–174 (in Russ.).
3. Varichenko, G. V. (2024). Adaptation Model of Teaching English to Foreigners. In: *Applied Linguistics: The Legacy of Modernity: Materials of the II International Scientific and Practical Conference, 85-year-old Philological Faculty of BSU (Minsk, March 22–23, 2024)*. Minsk: Belarusian State University publ., p. 367–372 (in Russ.).
4. Gaidukova, O. V., Markina, N. A. & Muhammad, L. P. (2019). Modeling of Optimal Communicative and Language Teaching of English to Foreigners in Schools (levels A0-A2). In: *Bulletin of Moscow State University. Series: Pedagogy*, 3, 53–63. DOI: 10.18384/2310-7219-2019-3-53-63 (in Russ.).
5. Gladkova, O. K. (2014). The Problem of English Education of Adults. In: *Pedagogical Education in Russia*, 6, 93–95 (in Russ.).

6. Glazunov, M. V. (2020). Learn about the Main Language and Learn the Russian Language of Irreconcilable Students (From the Title of the Work). In: *International Research Journal*, 5 (95), 30–34. DOI: <https://doi.org/10.23670/IRJ.2020.95.5.086> (in Russ.).
7. Dorozhkin, E. M. & Izzyurova, Ya. V. (2022). The Role of Electronic Information Processing Tools in the System is Clear Description. In: *Western Moscow State University. Series: Pedagogy*, 2, 71–85. DOI: 10.18384/2310-7219-2022-2-71-85 (in Russ.).
8. Zaitseva, A. G. (2022). Analysis of the effectiveness of Internet Technologies in Science Grammar of the Russian Language for Internal Audio Work of International Organizations. In: *Business. Education. Law*, 2 (59), 323–326. DOI: 10.25683/VOLBI.2022.59.253 (in Russ.).
9. Karapetyan, V. S., Dallakyan, A. M. & Rublevskaya, E. A. (2021). Creation of an Effective Organization of Self-Employed Students. In: *Psychological and Pedagogical Support of a Child in Preschool Education: This is Theory and Practice: Creation of Scientific Monuments*. Yerevan, Limush publ., 146–149 (in Russ.).
10. Knyazeva, V. D. (2023). Studying the Vocabulary of Russian as a Foreign Language Classes using the ProgressMe Online Platform. In: Karasik, V. I. ed. *III Kostomarovsky Forum. The Language of Culture: A Young Person's View: Materials of the International Scientific and Practical Conference (Moscow, May 24, 2023)*. Moscow, State branch of the Institute of the Russian Language named after A. S. Pushkin, p. 212–217 (in Russ.).
11. Mikhailova, O. E. (2023). Features of the Language Competence Formation in the System of Universities of the Ministry of Internal Affairs (Based on the Course “Russian Language for Foreign Students”). In: *Legal Linguistics in the Formation of Organizational Systems of the Ministry of Internal Affairs: Problems and Development Prospects: Materials of the International Scientific and Practical Conference (Omsk, March 23, 2023)*. Omsk, Omsk Academy of the Ministry of Internal Affairs of Russia Publ., p. 60–63 (in Russ.).
12. Mogilevich, B. P. (2024). *Features of Students' Independence Formation in the Context of Modern Educational Work of Students in Foreign Languages*. Saratov, SSU publ. (in Russ.).
13. Neprokina, Yu. A. (2022). Integration of Information and Digital Media in the Aspect of Organizing Independent Work on Teaching the Russian Language, as well as the English Language. In: Khudyakov, S. S., ed. *Slavic World: Spiritual Traditions and Meaning: Collection of Materials for the International Scientific Conference Dedicated to the Year of the Cultural Heritage of the Peoples of Russia, the 85th Anniversary of the Tambov Region, Tambov, May 24–25, 2022. Iss. 12*. Tambov, Derzhavinsky publ., 331–335 (in Russ.).
14. Nefedyeva, V. S. & Svarchevskaya, T. V. (2021). Personally Read about the Continuity of Modern Education. In: *Vestnik of Tver State Technical University. Series: Social Sciences and Humanities*, 2 (25), 54–57 (in Russ.). DOI: 10.46573/2409-1391-2021-2-54-57 (in Russ.).
15. Petrova, E. A. (2023). Aspects of Organizing Independent Work in the Process of Teaching English on the Internet. In: *Actual Problems of Linguistics and the Formation of English-language Competence of Judges in the Modern World: Collection of Materials from the Middle East Scientific Conference of the Theoretical Conference (Rostov-on-Don, March 28, 2023)*. Rostov-on-Don: Rostov Law Institute of the Minister of Internal Affairs of the Russian Federation Publ., p. 122–127 (in Russ.).
16. Rogova, M. M. (2021). The Importance of Forming Communicative Competence in Adults Studying Russian as a Foreign Language. In: Shevchenko, N. A., ed. *Scientific Articles of the All-Russian Scientific and Practical Conference, Murmansk, December 9–12, 2020*. Murmansk, Murmansk Arctic State University publ., p. 327–333 (in Russ.).
17. Rumyantseva, N. M. & Rubtsova, D. N. (2023). On the Issue of Training Students of the Legal Profile (Pre-University Stage). In: *Pedagogical Journal*, 13, 2A-3A, 424–431. DOI: 10.34670/AR.2023.11.65.055 (in Russ.).
18. Ryabtseva, E. S. (2024). On the Issue of Visualization in Students' Independent Work While Teaching Russian as a Foreign Language. In: *Actual Problems of Teaching Russian as a Foreign Language in Modern Education: Collection of Works of the International Scientific-Practical and Scientific-Methodical Conference (Petrozavodsk, September 21–23, 2023)*. Petrozavodsk, Petrozavodsk State University Publ., p. 99–106 (in Russ.).
19. Samchik, N. N. (2022). Using the Lexical Approach in Teaching Russian to Foreigners. In: *Baltic Journal of the Humanities*, 11, 4 (41), 23–26 (in Russ.). DOI: 10.57145/27129780_2022_11_04_05 (in Russ.).

20. Buranshina, L. R. (2024). The Use of Computer Technologies in Self-Study of Foreign Languages by Students. In: *Trends in the Development of Science and Education*, 115-4, 135–137. DOI: 10.18411/trnio-11-2024-177 (in Russ.).
21. Hamraeva, S. S. (2020). Organization of Independent Work of Students in the Study of a Foreign Language. In: *ISJ Theoretical & Applied Science*, 4 (84), 863–865. DOI: <https://dx.doi.org/10.15863/TAS.2020.04.84.152> (in Russ.).
22. Baideldinova, G., Zhetpisbayeva, B., Ospanova, B., Tleumbetova, D. (2021). Improving Students' Independent Work under Teacher's Supervision during Foreign Language Learning at the University. In: *European Journal of Contemporary Education*, 10 (4), 868–878. DOI: 10.13187/ejced.2021.4.868 (in Russ.).
23. Krapivina, M. Yu. (2022). Independent Work of University Students in Learning a Foreign Language. In: *Vestnik of Kostroma State University. Series: Pedagogy. Psychology. Sociokinetics*, 28, 3, 165–169. DOI: <https://doi.org/10.34216/2073-1426-2022-28-3-165-169>.
24. Rakhimova, F. S. & Abaeva, N. C. (2021). Scientific Substantiation of the Process of Organizing Students' Independent Work in Mastering a Foreign Language. In: *ISJ Theoretical & Applied Science*, 4 (96), 273–275. DOI: <https://dx.doi.org/10.15863/TAS.2021.04.96.56> Scopus ASCC: 1203.
25. Samarskaya, S. V. (2022). Organization of Students' Self-study Work on Mastering the Lexis on Specialty in the Process of Learning a Foreign Language. In: *Pedagogical Sciences. Colloquium-Journal*, 3 (126), 11–12.

СВЕДЕНИЯ ОБ АВТОРЕ

Красикова Ольга Григорьевна (г. Нижний Новгород) – кандидат педагогических наук, доцент, заведующий кафедрой иностранного языка и культуры речи Нижегородской академии МВД России (НА МВД РФ);

ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-2619-9885> e-mail: ogkras@inbox.ru

INFORMATION ABOUT THE AUTHOR

Olga G. Krasikova (Nizhny Novgorod) – Cand. Sci. (Education), Assoc. Prof., Department of Foreign Language and Speech Culture, Nizhny Novgorod academy of the Ministry of the Interior of Russia;

ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-2619-9885> e-mail: ogkras@inbox.ru